

「通訳案内士就業支援
マッチングイベント」

通訳案内士就業支援マッチングイベント

目次

実施概要	P1
参加者名簿	P2
タイムテーブル・進行	P3
事業成果	P4～P6
アンケート結果	P7～P8

実施目的

通訳案内士技能研修の仕上げ企画として、スキルアップ講座を履行した者に、通訳案内士として就業するための機会を提供し、また、通訳案内士を雇用したいと希望する事業者に対して人材の紹介をすることにより、2015年の北海道新幹線の函館駅開業や2020年の東京オリンピックに向けて不足することが予想される道内の通訳案内士の増加を狙う。

通訳案内士就業支援マッチングイベント

実施概要

【期 間】 平成26年12月11日(木)14:00～17:45

【場 所】 道庁赤れんが会議室

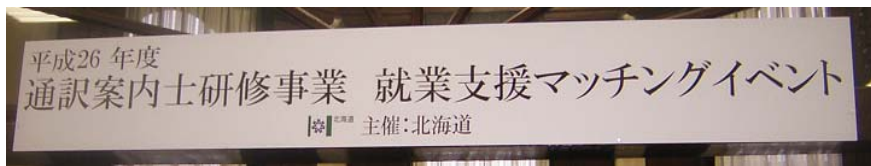
【参加対象者】

- ①英語、中国語、韓国語スキルアップコース参加者
- ②現役で活動している通訳案内士
- ③道内インバウンド事業関連事業者

【内 容】

各社ブースを設置して、マッチング商談

- ◆第一部:スキルアップコース受講者 14:15～16:35
- ◆第二部:現役通訳案内士 16:35～17:45



通訳案内士就業支援マッチングイベント

参加者名簿

参加企業		
企業名	役職	名前
株式会社 ZERO PLANNING	代表取締役	増井 淨美
株式会社 四季の旅	主任	亀谷 英明
株式会社 北海道宝島トラベル	統括マネージャー	本間 友紀
株式会社 JTBグローバルマーケティング&トラベル	所長	高野 敬一郎
株式会社 オフィスEMS	代表取締役社長	福田 智年
	セクレタリー	菅野 千明
株式会社 JTBコミュニケーションズ&サポート北海道	所長	小西 明彦
株式会社 ヒト・コミュニケーションズ	支店長	小林 寛之
	業務統括	瀧川 誠
株式会社 ジーン	代表取締役	日色 無人
株式会社 E. C. PRO	常務取締役	松田 徳康

マッチングイベント参加者	
言語	名前
英語	阿部 克恵
	阿部 真美恵
	石川 紳一
	石原 隆
	江本 泰子
	大槻 誠章
	川向 優美
	久住 奈美子
	小林 塔子
	嵯峨 裕子
	佐藤 一行
	須藤 睦
	関根 幸男
	永井 敏江
	中島 邦枝
	中島 保代
	橋本 誠
	林 文彦
	堀本 縹織
	益子 信子
益山 彩	
森内 絵里	

マッチングイベント参加者	
言語	名前
中国語	酒井 多恵
韓国語	宣 憲洋
	田村 ともみ
	能登 あつ子

フリー商談会参加者	
言語	名前
英語	池田 美由紀
	及川 邦廣
	澤井 真澄
	高井 さつき
	高島 のり
	藤井 雅代
	山田 昌代
	山崎 望美
	山本 恵里
	中国語
韓国語	菊地 周二

通訳案内士就業支援マッチングイベント

タイムテーブル・進行







マッチングタイムスケジュール										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
		ZERO PLANNING	四季の旅	北海道 宝島トラベ ル	JTBグローバ ルマーケティ ング&トラベル	オフィス E MS	JTBコミュ ニケーションズ &サポート北 海道	ヒト・コミュ ニケーションズ	ジーン	イー・シー・ プロ
1	14:15	阿部 克恵	阿部 真美恵	石川 紳一	石原 隆	江本 泰子	大槻 誠章	川向 優美	久住 奈美子	小林 塔子
2	14:20	嵯峨 裕子	佐藤 一行	須藤 睦	関根 幸男	永井 敏江	中島 邦枝	中島 保代	橋本 誠	林 文彦
3	14:25	堀本 緑織	益子 信子	益山 彩	酒井 多恵	森内 絵里	宣 憲洋	田村 ともみ	能登 あつ子	阿部 克恵
4	14:30	阿部 真美恵	石川 紳一	石原 隆	江本 泰子	大槻 誠章	川向 優美	久住 奈美子	小林 塔子	嵯峨 裕子
5	14:35	佐藤 一行	須藤 睦	関根 幸男	永井 敏江	中島 邦枝	中島 保代	橋本 誠	林 文彦	堀本 緑織
6	14:40	益子 信子	益山 彩	酒井 多恵	森内 絵里	宣 憲洋	田村 ともみ	能登 あつ子	阿部 克恵	阿部 真美恵
7	14:45	石川 紳一	石原 隆	江本 泰子	大槻 誠章	川向 優美	久住 奈美子	小林 塔子	嵯峨 裕子	佐藤 一行
8	14:50	須藤 睦	関根 幸男	永井 敏江	中島 邦枝	中島 保代	橋本 誠	林 文彦	堀本 緑織	益子 信子
9	14:55	益山 彩	酒井 多恵	森内 絵里	宣 憲洋	田村 ともみ	能登 あつ子	阿部 克恵	阿部 真美恵	石川 紳一
10	15:00	石原 隆	江本 泰子	大槻 誠章	川向 優美	久住 奈美子	小林 塔子	嵯峨 裕子	佐藤 一行	須藤 睦
11	15:05	関根 幸男	永井 敏江	中島 邦枝	中島 保代	橋本 誠	林 文彦	堀本 緑織	益子 信子	益山 彩
12	15:10	酒井 多恵	森内 絵里	宣 憲洋	田村 ともみ	能登 あつ子	阿部 克恵	阿部 真美恵	石川 紳一	石原 隆
13	15:15	江本 泰子	大槻 誠章	川向 優美	久住 奈美子	小林 塔子	嵯峨 裕子	佐藤 一行	須藤 睦	関根 幸男
	15:20	休 憩								
	15:25									
14	15:30	永井 敏江	中島 邦枝	中島 保代	橋本 誠	林 文彦	堀本 緑織	益子 信子	益山 彩	酒井 多恵
15	15:35	森内 絵里	宣 憲洋	田村 ともみ	能登 あつ子	阿部 克恵	阿部 真美恵	石川 紳一	石原 隆	江本 泰子
16	15:40	大槻 誠章	川向 優美	久住 奈美子	小林 塔子	嵯峨 裕子	佐藤 一行	須藤 睦	関根 幸男	永井 敏江
17	15:45	中島 邦枝	中島 保代	橋本 誠	林 文彦	堀本 緑織	益子 信子	益山 彩	酒井 多恵	森内 絵里
18	15:50	宣 憲洋	田村 ともみ	能登 あつ子	阿部 克恵	阿部 真美恵	石川 紳一	石原 隆	江本 泰子	大槻 誠章
19	15:55	川向 優美	久住 奈美子	小林 塔子	嵯峨 裕子	佐藤 一行	須藤 睦	関根 幸男	永井 敏江	中島 邦枝
20	16:00	中島 保代	橋本 誠	林 文彦	堀本 緑織	益子 信子	益山 彩	酒井 多恵	森内 絵里	宣 憲洋
21	16:05	田村 ともみ	能登 あつ子	阿部 克恵	阿部 真美恵	石川 紳一	石原 隆	江本 泰子	大槻 誠章	川向 優美
22	16:10	久住 奈美子	小林 塔子	嵯峨 裕子	佐藤 一行	須藤 睦	関根 幸男	永井 敏江	中島 邦枝	中島 保代
23	16:15	橋本 誠	林 文彦	堀本 緑織	益子 信子	益山 彩	酒井 多恵	森内 絵里	宣 憲洋	田村 ともみ
24	16:20	能登 あつ子	阿部 克恵	阿部 真美恵	石川 紳一	石原 隆	江本 泰子	大槻 誠章	川向 優美	久住 奈美子
25	16:25	小林 塔子	嵯峨 裕子	佐藤 一行	須藤 睦	関根 幸男	永井 敏江	中島 邦枝	中島 保代	橋本 誠
26	16:30	林 文彦	堀本 緑織	益子 信子	益山 彩	酒井 多恵	森内 絵里	宣 憲洋	田村 ともみ	能登 あつ子

通訳案内士就業支援マッチングイベント

事業成果

- ① JTBグローバルマーケティング&トラベル(GMT)社が
フィリピンのエージェント(TF Events & Resources)より委託されたツアーに
受講生の久住奈水子氏が添乗した

フィリピン人団体15名、札幌/小樽/旭川 2014/12/27-12/28 2日間

<p>1 12/ 27 (土)</p>	<p>サンルートホテル出発 ↓ 小樽観光 ↓ 小樽運河(昼食) ↓ 白い恋人パーク ↓ 市内観光(車窓) ・大通公園 ・時計台 ・赤レンガ ↓ 狸小路でショッピング ↓ ノルベサ(夕食) <<宿泊>> サンルートホテル</p>	   
<p>2 12/ 28 (日)</p>	<p>サンルートホテル出発 ↓ 旭山動物園 ↓ ホテル ↓ 新千歳空港 ・チェックイン ・ラーメン夕食 ↓ フライト</p>	 

通訳案内士就業支援マッチングイベント

事業成果

② オフィスEMS社に下記22名が、登録した

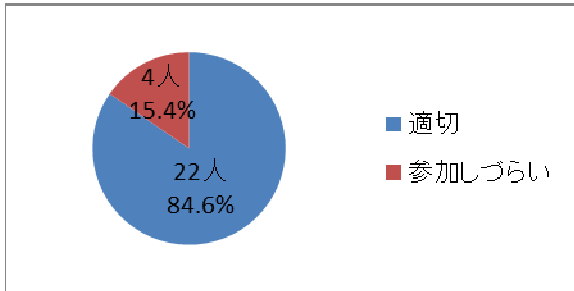
言語	名前	
英語	江本	泰子
英語	永井	敏江
英語	森内	絵里
英語	大槻	誠章
英語	川向	優美
英語	中島	保代
英語	久住	奈水子
英語	橋本	誠
英語	小林	塔子
英語	林	文彦
英語	阿部	克恵
英語	嵯峨	裕子
英語	堀本	繰織
英語	阿部	真美恵
英語	益子	信子
英語	石川	紳一
英語	須藤	睦
英語	益山	綾
英語	石原	隆
英語	関根	幸男
中国語	酒井	多恵
韓国語	田村	ともみ



通訳案内士就業支援マッチングイベント

アンケート結果

①実施時期についてお答えください

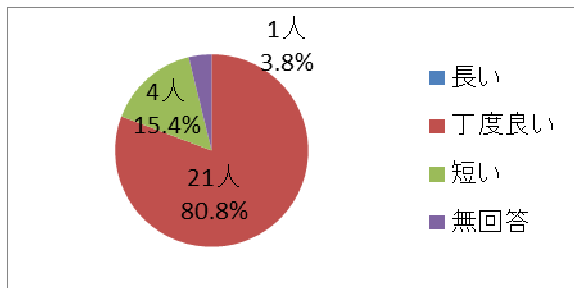


※都合の良い実施時期

1~3月	4~6月	7~9月	10~12月
2	2	2	1

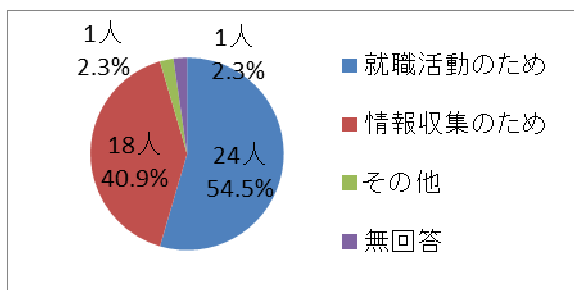
- ・11月末~12月初めが通訳案内士にとって一番時間がとりやすい時期
- ・仕事があるため、平日の午後は時間がとりにくく、日曜日だと参加しやすい
- ・12月以外が良い
- ・冬期は雪による交通の不安があるので、5~10月が良い

②イベント時間についてお答えください



- ・午前・午後にわけて、面談時間が多ければ良かった
- ・各社5分は短かった

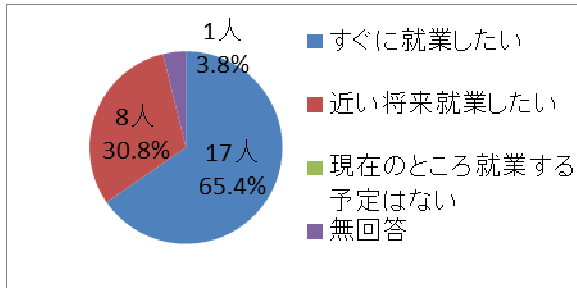
③参加した目的についてお答えください



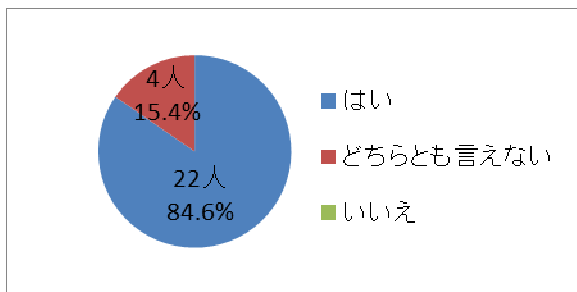
通訳案内士就業支援マッチングイベント

アンケート結果

④現在の就業意志についてお答えください



⑤同じようなイベントがあったらまた参加したいですか？



【はい】

- ・今回以外の企業も参加するなら
- ・仕事を得る機会を増やすため参加したい

【どちらとも言えない】

- ・今回のイベントが成果あるものかまだわからないが、仕事につながればまた参加したい
- ・あまり手広くしても仕事を受けれるかわからないため

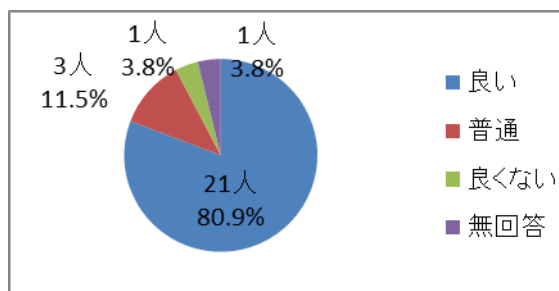
⑥マッチングイベントに参加した感想をお答えください

- ・今まで商談の経験もなく、また勇気もわかかなかったが、このような機会を作っていただけて、大変良い経験になった
- ・これまで接点がなかった業種の方のお話を伺うことが出来、大変有意義だった
- ・企業の方が国、道、特区のどの資格を持っているかを、あまり関心がなく驚いた
- ・あつという間だったが、通訳ガイドとしてのモチベーションを上げるには充実した時間だった
- ・どのような人材が求められているかを知ることが出来て良かった

⑦今後の抱負についてお答えください

- ・研修で学んだことを活かし、就職につなげていけるよう積極的に活動していきたい
- ・通訳ガイドだけではなく、アテンドや買い物ツアーなど幅を広げて、資格を活かしていきたい
- ・イベントで出会えた各企業とのご縁を大事にしたい

⑧運営/スタッフについてお答えください



- ・わかりやすい方法で多くの企業の方々とスムーズにお話ができ、ありがたかった
- ・親切で温かい雰囲気を作ってくださり、緊張が和らいだ
- ・メールでの細かい質問にもすぐにお返事を下さり、サポートありがとうございます
- ・5分刻みの面接で混乱すると思ったが、きちんと進行されていた
- ・多くの参加者が早く到着し待っていたので、事前に案内されていた集合時間の表記は工夫が必要